



Dorffest Feuerthalen 2023

Ein Fest der Vielfalt: Feuerthalen feiert gemeinsam

Unter dem Motto «Feuerthalen vereint» fand am Samstag, 2. September bei warmen und in der Sonne fast schon heissen 28 Grad, das Feuerthaler Dorffest statt.



Der Frauenverein servierte feine Kuchen, Torten und Kaffee dazu.

Fotos: Julia Tarczali, Lucas Zollinger, Gregor Jost



Schwarzbrünneli-Wirt Abaz Rragamaj und sein Team sorgten mit vollem Einsatz dafür, dass im Festzelt niemand Hunger leiden musste.



Die fleissigen Köchinnen des Vereins «Kaffee International» boten Speisen aus aller Welt. Zum Probieren gab es in Weinblätter gefüllter Reis, «Msechene» gefüllt mit Poulet, Spinat Pite, Frühlingsrollen und vieles mehr.

**Julia Tarczali,
Lucas Zollinger,
Gregor Jost**

Feuerthalen vereint

Unter den verschiedenen Ständen und Attraktionen auf dem Festgelände waren zahlreiche Vereine aus Feuerthalen-Langwiesen und der Region vertreten. Mit ihren unterschiedlichen Attraktionen, Wettbewerben, Spielständen und feiner Kulinarik luden sie ein, Neues auszuprobieren und sich auszutauschen. Gleichzeitig gaben sie mit ihren unterschiedlichen Posten Einblick in die jeweilige Vereinstätigkeit. «Das Dorffest ist für uns als Turn- und Sportverein (TSV) sowie die weiteren Vereine eine tolle Gelegenheit, sich zu präsentieren und von der Bevölkerung wahrgenommen zu werden», sagte Marianne Gsell vom Turn- und Sportverein Feuerthalen. «Denn sich auszutauschen und gemeinsam etwas auf die Beine zu stellen, das ist für das gesellschaftliche Leben in der Gemeinde sehr wichtig. Eine grosse und wichtige Rolle für dieses «Miteinander» spielen die Vereine, in denen sich Jung und Alt, Eingeborene und Neuzuzügerinnen und -zuzügler treffen und einer gemeinsamen Leidenschaft nachgehen können», erklärte sie. Und wie sieht diese Leidenschaft im Turn- und Sportverein aus? «So» sagte Gsell mit lachendem Blick auf einen jubelnden Jungen, der den Ball erfolgreich durch den aufgestellten Parcours geprellt und in den Korb getroffen hatte.

Vereinstätigkeit vorstellen und gemeinsam etwas realisieren

Auch der Turnverein Feuerthalen war mit einem Stand präsent. Den gemütlicheren Gästen servierten sie an der Bar einen Hot Dog und/oder ein kühles Bier, während die sportlicheren mit einem Unihockeyschläger auf das aufgestellte Tornetz zielten und mit etwas Glück und Können den Ball durch ein Loch ins Tor schossen. «Bei uns packen alle gemeinsam mit an», sagte der Präsident des Turnvereins, Marco Matthys. Das Dorffest sei für sie eine Gelegenheit, einerseits unter den Vereinsmitgliedern etwas zusammen zu unternehmen und sich andererseits bei potentiellen neuen Mitgliedern bekannt zu machen. Ähnlich tönte es auch beim Stand der Pfadi, von Regina Meier: «Heute können wir zeigen, was wir in der Pfadi machen». «Obwohl das Schlangengebrotbacken nur ein kleiner Teil der Pfadi ist, repräsentiert es

→ Fortsetzung auf Seite 2

Aus dem Inhalt

Gemeinsam feiern	1-4
Volljährige Bürger	5-6
Alpine Air Ambulance	7
Politische Gemeinde	8-9
Gratulationen	10
Kirchzettel/ Veranstaltungen.....	10



Der Turn- und Sportverein Feuerthalen lud mit Tisch und Stühlen zum Zusammensitzen und Flammkuchenessen ein. Wer es lieber sportlich mag, konnte sich am Spielposten beim Minikorballspielen vergnügen.



Etwas Geduld braucht: Das Schlangensbrotenbacken über der Feuerschale der Pfadi Feuerthalen.



Festwirtschaft mit Hot Dog und kühlen Getränken sowie Geschicklichkeitsübung am Unihockeytor beim Turnverein Feuerthalen.



Die Grill-Crew der Oldtimer-Freunde und des FCs im 60er-Jahre-Outfit.



Sie zeigten, wie Football richtig geht: die Sharks aus Neuhausen.

das Draussen sein in der Natur, die Geduld, die es braucht, bis das Feuer brennt und das Schlangensbrot gebacken ist. In der Pfadi braucht es manchmal Durchhaltewillen und Mut etwas Neues auszuprobieren», ergänzt sie. Kein Problem war das für die kleinen Gäste, die trotz Rauch glücklich ihr Schlangensbrot mit Schoggistängeli über das Feuer hielten.

«Gemeinsam den Tag geniessen, feiern und das Miteinander schätzen.»

OK-Präsident Fabian Bussinger zum Ziel des Dorffestes

Für Attraktion auf dem Festgelände sorgten auch die «Sharks», der Footballverein aus Neuhausen. Gekonnt zeigten die Footballer, wie Mann und Frau den Football richtig in der Hand hält, ausholt, wirft und im besten Fall ins aufgestellte Tor traf. Wer es richtig

machen wollte, konnte dazu noch die Ausrüstung mit Schulterschutz und Helm anprobieren. Wem es gefiel, der wurde sofort zum unverbindlichen Probetraining eingeladen.

Vielseitiges kulinarisches Angebot für jeden Geschmack

Nicht ganz so sportlich, dafür aber äusserst geschmackvoll, war der Besuch am Kuchenstand des Frauenvereins sowie am Stand «Geschmackswelten». Am letzteren servierten elegant gekleidete Frauen aus Rumänien, der Türkei, Syrien, Albanien, Kolumbien, Kosovo und weiteren Ländern Speisen aus aller Welt. Lorenz Schreiber aus dem OK des Dorffestes hatte die Idee für diesen Stand: «Als ich die Aufgabe aus dem OK erhielt, einen Integrationsstand zu organisieren, kam mir die Idee, das Kaffee International anzufragen und dieses war sofort dabei.» Der Verein Kaffee International bietet Menschen aus verschiedenen Kulturen an, sich in der Region zu integrieren, Deutsch



Für grosse Begeisterung bei den jungen Festbesucherinnen und -besuchern sorgte das Pony-Reiten im Wald oberhalb des Fussballplatzes.



Mit waghalsigen Sprüngen sorgten die MTB-Kids für Begeisterung und Staunen.

miteinander zu sprechen, Menschen aus verschiedenen Ländern kennenzulernen und sich auszutauschen. «Wir helfen einander und unterstützen uns», sagt eine der Köchinnen hinter dem Stand. So haben sie auch am Tag des Dorffestes bereits früh morgens in der Küche der Katholischen Kirche gemeinsam Frühlingsrollen und weitere Speisen zubereitet. Stolz präsentieren sie das Resultat ihren interessierten Kundinnen und Kunden, die genüsslich probierten. «Es macht Freude, mit den selbstgemachten Spezialitäten etwas zum Fest beizutragen», sagte eine der Leiterinnen des Kaffees International.

Theatralisches, sportliches und musikalisches Rahmenprogramm

Damit die an den zahlreichen Verpflegungsständen angehäuften Kalorien auch wieder weggetanzt werden konnten, standen über den Tag verteilt unterschiedliche musikalische Highlights auf dem Programm.

«Wir gehören alle zusammen. Es ist schön, dass am Dorffest so viele verschiedene Kulturen zusammenkommen.»

Lorenz Schreiber, Initiant des Standes «Geschmacksweltens»

So konnte man sich einerseits durch die Konzerte der Hilari-Wiiber und der Hilari-Musik bereits im Herbst in Hilari-Stimmung versetzen lassen. Andererseits animierten auch die Konzerte der MundArt Rockband dazu, im Festzelt das Tanzbein zu schwingen oder zumindest im Takt mitzuwippen. Für ausdauernde Tänzerinnen und Tänzer oder späte Festbesucher legten am Abend und bis in die frühen Morgenstunden im Partyzelt die Chiesgrueb DJs und DJ Pino Musik verschiedener Genres auf. Damit auch die jün-

→ **Fortsetzung auf Seite 4**



Zielübungen für künftige Fussballstars: Beim XL-Fussballdart konnten Nachwuchskicker ihr Können unter Beweis stellen.



Vor gut gefüllten Rängen sorgten die Hilari-Musik, ...



... die MundArt Rockband ...



... und die Hilari-Wiiber für ausgelassene Stimmung im Festzelt.



Was es mit der geheimnisvollen neuen Statue in Feuerthalen auf sich hat, wurde durch die Kindergruppe des Theaters «Änet am Rhy» aufgeführt.

geren Partybesucher auf ihre Kosten kamen, wurde eine eigene Jugend-Disco für Jugendliche ab 13 Jahren angeboten. Auch diese stiess auf regen Anklang und zeigte, dass auch die jungen Feuerthaler sich in der Kategorie Feiern nicht zu verstecken brauchen.

Für Heiterkeit und manche Lachtränen sorgte das humorvolle und an das aktuelle Geschehen adaptierte Theaterstück, für welches das Kindertheater Änet am Rhy unter der Leitung von Annette Kuhn verantwortlich zeichnete. Unter Mitwirkung eines ganzen Bauernhofes, insbesondere einer vorlauten Kuh, wurde eine

neue Statue auf dem Dorfplatz von Feuerthalen enthüllt. Natürlich nicht, ohne die dazugehörige Entstehungsgeschichte in amüsanter und kurzweiliger Form theatralisch zu erklären.

Ihr Können auf zwei Rädern, sowohl auf dem Boden als auch in der Luft, zeigten die MTB-Kids unter der Leitung von Martin Ott. Spektakuläre Sprünge über die Hügel und Schanzen im Flowtrail-Park sowie rasante Abfahrten entlockten den Zuschauerinnen und Zuschauern, die sich zahlreich an den Rändern der Piste versammelt hatten, manches «Ah» und «Oh».

Wer trotz hoher Temperaturen selbst sportlich aktiv wer-

den wollte, fand problemlos eine passende Betätigung: Springen in der riesigen Hüpfburg, Fahrversuche auf den zahlreichen Vehikeln des Spielmobils, Reiten auf Ponys im nahen Wald, Zielversuche auf die XL-Fussball-Dartwand des FC Feuerthalen, um nur einige zu nennen.

Die Vielfalt von Feuerthalen, vereint in einem Fest

Ob Turnen, Sportfischen, Football-Spielen oder Schlangentrotzbacken, das Dorffest zeigte einmal mehr die Vielfalt an Vereinen, die es in Feuerthalen-Langwiesen und der Regi-

on gibt und wie unterschiedlich sie ihr Vereinsleben gestalten. Doch gemeinsam haben sie alle, dass es um die Gemeinschaft geht, und funktionieren tun sie nur mit einer grossen Anzahl an freiwilligen Helferinnen und Helfern. Die vielen zufriedenen und freudigen Gesichter von Jung und Alt zeigten, dass das Fest bei der Feuerthaler Bevölkerung, aber auch bei Besucherinnen und Besucher aus anderen Gemeinden sehr gut ankam. So mancher entschied sich spontan, seinen Besuch zu verlängern und noch bis spät in den Abend zu feiern und die Aktivitäten zu geniessen.

«Ein Fest zum Zusammenkommen und um gemeinsam zu feiern»

Aus dem Dorffest-OK berichten Fabian Bussinger und Jessica Huber über die Hintergründe des Dorffestes und wie die Idee dafür entstanden ist.



Endlich war es so weit: Nach eineinhalb Jahren Vorbereitungszeit fand das Dorffest nun endlich statt. Aus dem Dorffest-OK: Fabian Bussinger (l.) und Jessica Huber (r.). Foto: Julia Tarzcali

Als die neue Kulturkommission Feuerthalen gegründet wurde, war für Fabian Bussinger und auch andere Mitglieder klar, die Gemeinde braucht wieder ein Fest für die Bevölkerung ähnlich dem FF 700. Seine Kollegin aus dem OK, Jessica Huber ergänzte: «Wir wollen das kulturelle Leben in der Gemeinde aufleben lassen.»

Hinter dem Dorffest stecken eineinhalb Jahre Vorbereitungszeit. Bussinger erläuterte: «Es ist super, so ein Fest für die Leute von Feuerthalen und Langwiesen auf die Beine stel-

len zu dürfen, es ist aber einiges mehr an Arbeit, als ich im Vorhinein vermutet habe.» Besonders froh ist er deshalb, so engagierte OK-Mitglieder zu haben. So sagte auch Huber: «Die Strom- und Wasseranschlüsse, Bewilligungen, die Website, und und und. Alles musste stimmen.»

Gelohnt habe sich die Mühe doch auf jeden Fall, so Jessica Huber: «Unter dem Motto «Die Gemeinde Feuerthalen vereint» wollen wir die Einwohnerinnen und Einwohner aktivieren, zusammenzukommen.» Auch Bus-

singer erklärte: «Unsere Gemeinde ist ein spezieller Ort, mit speziellen Menschen. Ich finde es eindrücklich, wie an Festen, wie zum Beispiel am Hilari, generationsübergreifend miteinander gefeiert wird. Das Ziel des Dorffestes ist es, dass wir miteinander ein Fest erleben können, das den Jüngsten bis hin zu den Ältesten in der Gemeinde gefällt und für alle etwas dabei ist.»

Entstanden ist ein kunterbuntes Programm mit Hüpfburgen,

Festzelten Theateraufführungen und musikalischen Auftritten. Besonders gespannt war Bussinger auf die MundArt Rockband, aber auch auf die verschiedenen Stände der Vereine. «Ich genieße das tolle Fest und ganz viele bekannte wie auch neue Gesichter zu sehen. Ich hoffe, dass wir mit dem Fest den Geschmack der Bevölkerung getroffen haben und alle den Tag in bester Erinnerung behalten werden.»

Leserbrief

Dorffest 2023 – wir feiern uns selber!

Letzten Samstag wurde Gross und Klein aufgerufen die Küche zu Hause zu schliessen und an das Dorffest zu pilgern.

Ja, und die Bevölkerung kam um zu feiern und zu geniessen. Was für ein friedlicher und toller Anlass. Herzlichen Dank an alle Helfer und Organisatoren für die geleistete Arbeit und das Engagement. Es ist einfach schön zu sehen, wie viele motivierte Personen und Sponsoren es gibt,

welche ein solches Fest ermöglichen. Einen Dank auch den mitmachenden Vereinen mit Ideen, Spiel, Theater, Musik und kulinarischen Köstlichkeiten.

Was bleibt, sind die Erinnerungen an schöne Stunden, und natürlich die Vorfreude auf ein nächstes Mal. Eines muss man den Einwohnern lassen – Feste feiern, das können sie.

Fränzi Surbeck

Jungbürgerfeier 2023 in der Lochmühle Eigeltingen

Abenteuerliche Willkommensgrüsse: Jungbürgerinnen und Jungbürger erleben einen ereignisreichen Abend

Traditionsgemäss wurden die Jungbürgerinnen und Jungbürger mit einem ereignisreichen Nachmittag und Abend als volljährige Bürger in der Gemeinde Feuerthalen willkommen geheissen. Das diesjährige Programm führt die Teilnehmenden in die Lochmühle in Eigeltingen, wo Tempo und Nervenkitzel angesagt waren.

Gregor Jost

«Es freut mich, dass ihr vollzählig und pünktlich erschienen seid!» begrüßte Gemeinderat Matthias Huber die anwesenden 13 Jungbürger am Bahnhof Feuerthalen. Somit konnte die Fahrt zur Lochmühle in Eigeltingen planmässig gestartet werden. Bereits im Car ergaben sich erste Gespräche zwischen den Jugendlichen und den teilnehmenden Gemeinderäten Holger Gurtner, Matthias Huber, Markus Späth und Igor Zanon. Zur guten Stimmung trug auch das Detailprogramm bei, dass bei dieser Gelegenheit verkündet wurde. Die Vorfreude auf die anstehenden Highlights war deutlich spürbar.

Stärkung vor der Action

Angekommen beim Erlebnishof Lochmühle wartete eine Zwi-



Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Jungbürgerfeier 2023 (v.l.n.r.): Matthias Huber (GR), Nina Girod, Igor Zanon (GR), Ria Fehlmann, Markus Späth (GR), Dilara Gülay, Luana Schindler, Emanuel Brunold, Linus Schnüriger, Jaime Alvarez, Holger Gurtner (GR), Alessio Schmid, Lucas Schmid, Maurice Jacke, Nico Böhm, Jan Amsler, Dennys Schmid.

schenverpflegung auf alle Teilnehmenden, damit die anstehenden Aktivitäten nicht mit leerem Magen in Angriff genommen werden mussten. Um für die Erlebnisse einen klaren Kopf zu bewahren, wurde dabei auf alkoholische Getränke verzichtet. Im Hinblick auf die anstehenden rasanten Aktivitäten sicherlich ein weiser Entscheid, auch um empfindliche Mägen nicht schon im Vorhinein zu belasten.

Anschliessend wurden alle Anwesenden auf zwei Gruppen verteilt, die alternierend die beiden Programmteile absolvieren durften.

Flying Fox und Quad-Tour

Einerseits durfte die Umgebung der Lochmühle auf vier Rädern mit einem Quad erkundet werden. Der zeitweilige Regen und der daraus resultierende Schlamm auf der Piste sorgten zwar für einige Dreckspuren auf



Rasant zum Ersten: Über die längste Seilbahn Deutschlands (350 Meter Länge, 60 Meter Höhe) ging es in rauschender Schussfahrt talwärts.



Rasant zum Zweiten: Per Quad wurde die Umgebung der Lochmühle erkundet. Dabei durften die Steilwandkurven, das Durchfahren von Matschpfützen und die Buckelpisten nicht fehlen. (Fotos: Gregor Jost)

Badumbauten
Reparaturen
Sanierungen
Neubauten

**ZULAUF
CORRA**
Sanitär

www.zulauf-corra.ch
052 659 33 50

→ Fortsetzung auf Seite 6

Kleidung und an den Schuhen, taten der guten Stimmung aber keinen Abbruch. In hohem Tempo wurden die Kurven, Steigungen und Abhänge gemeistert und die Quads auf ihre Geschwindigkeitsgrenzen hin getestet.

Andererseits stand mit dem Flying Fox ein Seilbahn-Abenteuer auf dem Programm. Über drei verschiedene Stahlseil-Routen ging es, nach kurzer Wanderung aufwärts, in einer Schussfahrt wieder talwärts. Mitunter wurde auch die, mit einer Länge von 360 Metern und einer Höhe von 60 Metern, längste Seilbahn Deutschlands gemeistert.

Dinieren und diskutieren

Im Anschluss an die beiden Mutproben, die von sämtlichen Jungbürgerinnen und Jungbürgern bravourös gemeistert wurden, stand der gemütliche Teil des Abends an. Vor dem gemeinsamen Abendessen stellten sich alle Anwesenden reihum vor. Man erfuhr etwas über die Ressorts, aber auch die Hobbys der anwesenden Gemeinde-



Gemeinderat Matthias Huber, der als Organisator der Jungbürgerfeier amtierte, führte die Jugendlichen in die Rechten und Pflichten als volljährige Bürger ein und forderte sie dazu auf, sich aktiv in der Gemeinde einzubringen.

räte, wusste anschliessend, welche Ausbildungen die einzelnen Jugendlichen gerade absolvierten und wie sie ihre Freizeit am liebsten verbringen. Alles willkommene Anknüpfungspunkte für die Gespräche, die sich anschliessend generationenübergreifend entwickelten. Angeregt wurde über die Wünsche der Jugendlichen für die Gemeinde Feuerthalen, fehlende Busverbindungen in Langwiesen und weitere spannende Themen diskutiert. Überhaupt wurde die Gelegen-

heit, die Gemeinderäte von einer anderen Seite kennenzulernen und direkt mit ihnen in Kontakt zu treten, von vielen Jugendlichen aktiv genutzt.

Matthias Huber, der als Organisator der diesjährigen Jungbürgerfeier amtierte, führte die Jugendlichen in die Rechte und Pflichten ein, welche die Volljährigkeit mit sich bringt. Auf besonderen Anklang stiess dabei die Möglichkeit, sich ein Auto zu kaufen und den Führerschein zu erwerben. Aber auch die Erläuterung zum Amt

der Stimmzählerin, des Stimmzählers wurde mit grossem Interesse aufgenommen.

Zu später Stunde wurde dann die Rückfahrt nach Feuerthalen angetreten. Bei der abschliessenden Verabschiedung konnten durchwegs zufriedene und gutgelaunte Teilnehmerinnen und Teilnehmer nach Hause oder zu weiteren Festivitäten entlassen werden.

www.meinekosmetikerin.ch

1 Gigabit/s an jedem sasag-Anschluss auch in Feuerthalen

Jetzt bis zu
950.-
Willkommens-
PRÄMIE

Die Promotion gilt nur für Neukunden bei Abschluss eines Internet @home und/oder bei Neuabschluss eines Mobile @home und/oder sappTV standard oder premium. Gültig bis 01.10.2023 und nicht kombinierbar mit anderen Promotionen. Die Prämie wird in Form einer einmaligen Gutschrift gegen die Abogebühr verrechnet. Mindestvertragsdauer 24 Monate.

sasag

Feuerwehr Ausseramt

Helikoptersimulator tröstet beim Familienfeuerwehrtag über schlechtes Wetter hinweg

Regnerisches Wetter machte dem Familienfeuerwehrtag dieses Jahr einen Strich durch die Rechnung. Dennoch schauten viele Angehörige und Interessierte vorbei und liessen sich von den Mitgliedern der Feuerwehr Ausseramt ihr Handwerk erklären, trafen sich auf eine Mahlzeit und oder einen Drink in der Festwirtschaft oder benutzten den bereitgestellten Flugsimulator der «Alpine Air Ambulance».

Lucas Zollinger

Am letzten Augustwochenende fand beim Schulhaus Stumpenboden in Feuerthalen der jährliche Familienfeuerwehrtag statt. Wegen des schlechten Wetters blieben die Besucherzahlen unter den Erwartungen, so Feuerwehrhauptmann Tom Frey, aber natürlich kamen dennoch einige Angehörige und Interessierte an den beiden Tagen vorbei – am Freitagabend für einen gemütlichen Znacht in der Festwirtschaft oder am Samstag, um dem Hauptteil der Veranstaltung beizuwohnen. Am Samstagabend hatte die «Hilari-Guggä Flurlingen» noch einen Auftritt. Für die Kinder wurden auf dem Spielplatz des Schulgeländes verschiedene Aktivitäten aufgebaut – so konnten sie beispielsweise mit Löscheräten und Schläuchen auf Zielscheiben schießen und simulierte Feuer bespritzen, denn diese wollten schliesslich – trotz des Regens – gelöscht werden.

Heli-Simulator als spannende Attraktion

Ebenfalls eine Simulation gab es bei der «Alpine Air Ambulance». Der Luftrettungsdienst war mit seinem neuen, erst einjährigen, mobilen Messestand – integriert in einen Lastwagenanhänger – ebenfalls am Familienfeuerwehrtag anwesend und eines der Highlights. Im Chassis eines stillgelegten Helikopters, den der Gründer der «Alpine Air Ambulance» selbst gebaut hat, konnte man mit einer Virtual-Reality-Brille einen realistischen Heli-Flug simulieren. Dies kam sowohl bei den grösseren als auch bei den kleineren Gästen sehr gut an – auch wenn die



Der neue mobile Eventstand der «Alpine Air Ambulance» mit dem Simulator im Chassis eines stillgelegten Helikopters. (Fotos: Lucas Zollinger)

kleineren hauptsächlich schon Freude daran hatten, einfach mal ins Heli-Gehäuse zu steigen und den Steuerknüppel ein wenig herumzustoßen.

Eigentlich hätte auch noch ein richtiger Helikopter kommen sollen, den die Feuerwehr dann auf dem Fussballplatz hätte landen lassen, aber auch diesem Plan machte das Wetter einen Strich durch die Rechnung. Als dieser bereits im Anflug gewesen sei, habe er zu einem Ernstesinsatz abdrehen müssen, erklärte Hauptmann Frey. Auf diesem sei er dann in einen Hagelsturm gekommen und habe deshalb danach zur Wartung in die Basis zurückkehren müssen.

Familienfeuerwehrtag seit 15 Jahren

Den Familienfeuerwehrtag gibt es bereits seit 15 Jahren. Er sei geschaffen worden, damit die Feuerwehrleute auch einmal Zeit hätten, ihren Angehörigen genau zu zeigen, was sie eigentlich so machen, erzählt Frey. «An der Hauptübung kann man uns nämlich zwar zuschauen,

aber Zeit haben wir dann eigentlich keine. Wir sind ja dann in der Übung.» Am Familienfeuerwehrtag könne man sich Zeit für alle nehmen und ausführlich erklären, plaudern und in der Festwirtschaft gesellig zusammensein. Der Anlass sei seit seiner Einführung stetig gewachsen – dieses Jahr zum ersten Mal auch noch in Zusammenarbeit mit der «Alpine Air Ambulance». Und mittlerweile sei er auch ein bisschen eine Werbeveranstaltung für Interessierte, die der Feuerwehr Ausseramt vielleicht beitreten möchten.



Kopf einziehen! Brandbekämpfung findet bei jedem Wetter statt.



Zwei angehende Rettungspiloten im Heli-Simulator.

Kantonspolizei Zürich: Autodiebstähle



In den vergangenen Wochen und Monaten wurden im Bezirk Andelfingen in den Nachtstunden zahlreiche Diebstähle aus Fahrzeugen verzeichnet. Helfen Sie deshalb mit, Diebstähle zu verhindern.

Immer wieder werden Wertsachen aus unverschlossenen Fahrzeugen entwendet. Straftäter suchen in zunehmender Weise öffentlich zugängliche Parkhäuser und Parkplätze, aber auch Einstellgaragen von Wohnüberbauungen für Ihre Beutezüge auf. Diebstähle aus Fahrzeugen ziehen zudem weitere Straftaten nach sich (Benzin- und Bargeldbezüge mit gestohlenen Tank- und Bankkarten).

Deshalb:

- Schliessen Sie Ihr Fahrzeug immer bewusst ab (auch Fenster und Schiebedach)
- Kontrollieren Sie den Schliessvorgang
- Lassen Sie keine Wertsachen im Fahrzeug zurück



Bei verdächtigen Situationen alarmieren Sie umgehend die Polizei über Telefonnummer 117.



8245 Feuerthalen, 8. September 2023 KANTONSPOLIZEI ZÜRICH

Gemeindekanzlei Feuerthalen

Bauamt

Bauprojekte



Marty Stefan, Itasruhstiege 8, 8245 Feuerthalen: Totalsanierung Einfamilienhaus inkl. Einbau Indach-Photovoltaikanlage, Wohnzone 1.6, Kat.-Nr. 1860, Assek.-Nr. 691, Scheibenackerstrasse 5, 8245 Feuerthalen;

Glesti Sabina und Hoppler Marc, Feuerthalen: Sanierung Dachgeschoss, Ersatz Küche und Bad im Dachgeschoss, Einbau Dachflächenfenster, Wohnzone 1.6, Kat.-Nr. 49, Assek.-Nr. 132, Rheingutstrasse 2, 8245 Feuerthalen;

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314 – 316 PBG).

8245 Feuerthalen, 8. September 2023 Gemeinderat Feuerthalen

Gemeinde Feuerthalen

frauenverein Feuerthalen Langwiesen

Mittwoch, 27. September 2023
Verschiebedatum 4. Oktober 2023

NEU: Pausenplatz Spielbrett, Feuerthalen

Spielzeugbörse / Tüüschlimärkt für Kinder

Achtung wird nur bei schönem Wetter durchgeführt!
Kontakt Telefonnummer 079 331 86 51

14.00 – 16.00 Uhr

Natürlich gibt es auch in diesem Jahr wieder eine gemütliche Kaffeestube mit leckeren Kuchen!

Für die diesjährigen Adventsfenster liegt wieder eine Liste zum Eintragen auf. Man kann sich auch ab sofort bei Sandra Schlatter, schlatter.sandra@bluewin.ch, melden.

Nid vergässe: Bald isch Hilari
www.hilaribörse.ch

Kursangebot Schule Feuerthalen

- **Kochen**
 - Kochplausch für Männer
 - KiTchenFriends
 - Indisch Kochen
 - Apéro! -für einmal Vegetarisch und Vegan
- **Kreativ**
 - Weihnachtsfloristik
 - Fingerring aus Silberblech
 - Hasenkranz
- **Hobby-Atelier**
 - Faszination Fermentation -mit Säure konservieren
 - Eltern/Kind Weihnachts-guetzli backen
 - Makramee
 - Vintage Vorfenster -Shabby Chic

Informationen
www.schule-feuerthalen.ch
Rubrik Freizeitkurse
freizeitkurse@schule-feuerthalen.ch



freizeitkurse

Hauswirtschaft und Gestaltung, Fortbildung die Spass macht!



Wir öffnen unsere Bar am:
15.9., 29.9., 13.10., 27.10., 10.11., 24.11., 8.12. & 22.12.



ab 20 Uhr bis 2 Uhr. Wir freuen uns!

Flurlingerweg 3, 8245 Feuerthalen
madis-bar.ch

Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

GRAMMATICUS, Zürcherstr. 7, 8245 Feuerthalen
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

Einbau Deckbeläge Adlergasse und Klusweg

Im Rahmen der laufenden Instandhaltungen der Infrastruktur, hat die Gemeinde Feuerthalen 2021 die Werkleitungen in der Adlergasse saniert.

Die zurzeit noch fehlenden Deckbeläge sollen von **Montag, 18. September 2023 bis Freitag, 22. September 2023** eingebaut werden. Für den eigentlichen Einbau der Deckbeläge ist die Adlergasse und der Klusweg für zwei Tage vollständig für den motorisierten Verkehr gesperrt. Der Einbau der Deckbeläge ist wetterabhängig. Bei nasser Witterung werden die Belagsarbeiten auf den nächstmöglichen, trockenen Tag verschoben.

Verkehrsbehinderungen während den Vorbereitungsarbeiten sind teilweise nicht zu vermeiden und die Zufahrten zu den Liegenschaften werden teilweise nicht möglich sein. Die direkt betroffenen Anwohner werden noch mit separaten Informationen bedient.

Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Ihr Verständnis.

8245 Feuerthalen, 8. September 2023 Gemeinderat Feuerthalen



Gemeindekanzlei Feuerthalen

Amtliche Bekanntmachung der Delegiertenversammlung vom 24. Oktober 2023 des Zentrums Kohlfirst, 8245 Feuerthalen

**Zentrum
Kohlfirst**
Der Mensch im Zentrum

Ort: Zentrum Kohlfirst, Rütenebenweg 6, 8245 Feuerthalen
Zeit: 19.00 Uhr

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der Sitzung der Delegiertenversammlung vom 11. April 2023
2. Personelles
3. Finanzielles / Rechnungswesen:
 - Budget 2024
4. Aktuelle Informationen
5. Anträge
6. Varia
7. Termin nächste Sitzung

Die Akten werden spätestens 5 Wochen vor der Versammlung den Delegierten zur Verfügung gestellt sowie am Empfang zur Einsicht öffentlich aufgelegt.

Die Verhandlungen der Delegierten sind öffentlich.

Im Anschluss an die Delegiertenversammlung laden wir zu einem Apéro ein.

Feuerthalen, 31.08.2023

22./23.
SEPTEMBER 2023

FREITAG ab 17.00 bis 21.00 Uhr
SAMSTAG ab 11.00 bis 21.00 Uhr

**Gemeinsam erfolgreich.
Gemeinsam feiern.**

auf dem Gelände vom
Bahnhof Feuerthalen

Präsentiert durch:

Fahrschule 
Strebel



 **GARAGE NORDSTERN**
KOMPETENZ IN FAHRT



Reformierte Kirche

FR	8. Sept.	10.15 Uhr	Gottesdienst Pfarrer Andreas Palm im Zentrum Kohlfirst
		17.30 Uhr	Domino im Reformierten Zentrum Spilbrett
SO	10. Sept.	9.30 Uhr	Gottesdienst Pfarrer Andreas Palm Elisa Campara, Orgel
FR	15. Sept.	19.00 Uhr	Living on Higher Ground Worship-Gottesdienst Pfarrer Andreas Palm in der reformierten Kirche
SA	16. Sept.	9.30 Uhr	«Fiire mit de Chliine» (ökumenisch) in der katholischen Kirche
SO	17. Sept.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Pfarrerinnen Karin Marterer Lukas Stamm, Orgel mit musikalischer Begleitung
Bettag			
MI	20. Sept.	14.30 Uhr bis 17.00 Uhr	kafiplus / Interessante Vorträge «Wildwachsende Orchideen» mit Rolf Schwab anschliessend Zeit zum Geniessen und Reden bei Kaffee/Tee plus im Reformierten Zentrum Spilbrett
FR	22. Sept.	17.30 Uhr	Domino im Reformierten Zentrum Spilbrett

Wichtige Telefonnummern

Ambulanz.....	144	Polizei-notruf	117
Feuerwehr.....	118	Gift-notruf.....	145
Bienen- und	052 741 47 00	SPITEX	052 551 15 20
Wespennester ..	079 346 45 43		

FEUERTHALEN ENGAGIERT

www.feuerthalen.ch



GEMEINDE
FEUERTHALEN

Römisch-katholische Kirche

SO	10. Sept.	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen.
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen.
MI	13. Sept.	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.
DO	14. Sept.	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen, ein fröhlicher Singmorgen in Gruppen in der ref. Kirche in Laufen am Rheinfluss mit gemeinsamem Znüni im Begegnungszentrum Mesmerschüür.
SA	16. Sept.	9.30 Uhr	Fiire mit de Chliine, ökumenische Kleinkinderfeier in der kath. Kirche Feuerthalen.
SO	17. Sept.	9.30 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst mit Eröffnung des Firmweges in Feuerthalen. Im Anschluss Apéro.
MI	20. Sept.	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.

Herzlichen
Glückwunsch!



Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

Herr Anton Hug-Jäckle wohnt an der Bahnhofstrasse 121 in Feuerthalen. Anton Hug erblickte das Licht der Welt am 14.9.1943. Der Jubilar darf demnach am **14. September 2023** seinen **80. Geburtstag** feiern. Wir vom Feuerthaler Anzeiger gratulieren Ihnen, lieber Herr Hug, herzlich zum Geburtstag und wünschen Ihnen von allem das Beste.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft Glück, Gesundheit und Zufriedenheit!

Veranstaltungen September / Oktober 2023

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
FR	8. Sept.	19:30	Exkursion «Vortritt Fledermäuse!»	Bushaltestelle Lindenbuck	Pro Natura
MI	13. Sept.	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
MO	18. Sept.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MI	20. Sept.	9:00	Café International	Reformiertes Zentrum Spilbrett	Team Café International
MI	27. Sept.	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
DO	28. Sept.	18:30	Reise in den Herbst – Yin Yoga	www.praxis-bernstein.ch	Praxis Bernstein - Caroline Schwander
SA	30. Sept.	14:00	Hauptübung 2023 Feuerwehr Ausseramt	Areal Stumpfenboden (Kiesplatz)	Feuerwehr Ausseramt
SO	1. Okt.	13:30	Ökumenischer Motorradgottesdienst	Kath. Kirche	Römisch-katholische Kirchengemeinde
MO	2. Okt.	13:30	Gemeinsam statt einsam	Reformiertes Zentrum Spilbrett	Bea Brandenberger
MO	2. Okt.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MI	4. Okt.	9:00	Café International	Reformiertes Zentrum Spilbrett	Team Café International
MI	4. Okt.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Kohlfirst Zentrum Kohlfirst	Kirchengemeinden Feuerthalen, Frauenverein und Pro Senectute OV
DO	5. Okt.	18:30	Reise in den Herbst – Yin Yoga	www.praxis-bernstein.ch	Praxis Bernstein - Caroline Schwander
MI	11. Okt.	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Reformiertes Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)

